

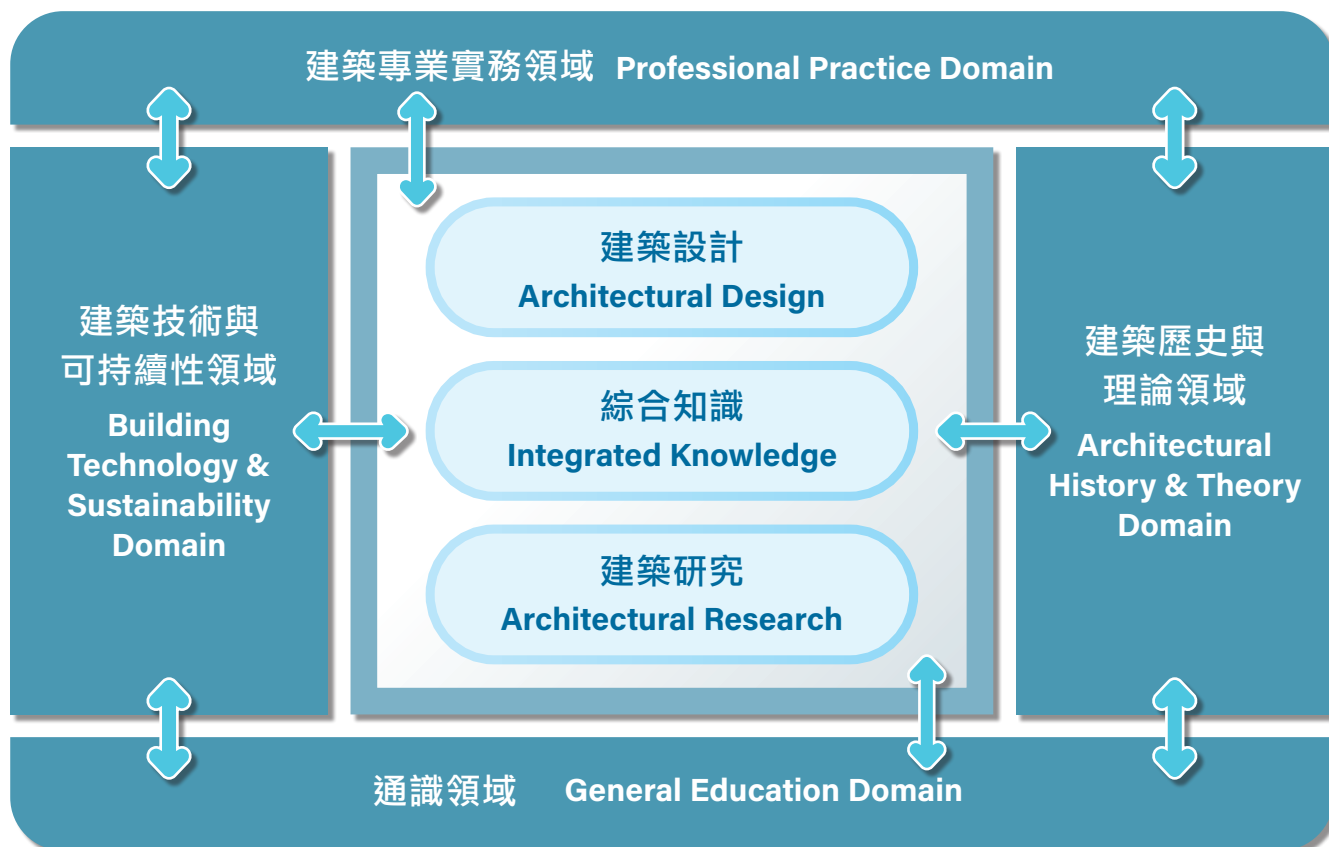


課程特色 Programme Features

本課程著重可持續發展，旨在教導學生應用數碼媒體、科學並配合專業建築知識，以有限的地球資源設計建築及完善城市建設。建築是有條件下的藝術創作，因此本課程著重培養學生對歷史、文化、氣候、科技及建築法規等知識，鼓勵學生發揮創意及應用所學，以嶄新的建築設計突破既有限制。

The curriculum emphasises sustainability, and grounds on professional knowledge, digital media and scientific method to investigate how architecture design advances with the limited resources on earth. Defined as an applied art, our architecture education requires students' understanding of history, culture, climate, science and technology, building codes, etc., to enable the design works to break through the constrained framework.

建築課程的主要學科領域 Major Disciplines in Architecture Programmes



建築學（榮譽）理學士學位課程 Bachelor of Science (Hons) in Architecture

聯招編號：JSSC02
JUPAS CODE：JSSC02

課程編號：503401
PROGRAMME CODE：503401

課程簡介及宗旨

建築學（榮譽）理學士為四年全日制學位課程，已獲香港建築師學會和香港建築師註冊管理局專業認可（第一部份），並獲納入香港特區政府「指定專業 / 界別課程資助計劃（SSSDP）」。

學生通過「大學聯合招生辦法（JUPAS）」遞交申請（聯招編號 JSSC02），成功獲取錄者每年可得學費資助；非經 JUPAS 取錄而符合資格者可透過香港特區政府「為修讀香港自資學士學位課程學生提供的免入息審查資助計劃（NMTSS）」獲得學費資助。課程為學生提供紮實的建築設計培訓，使其能夠於職場上發展所長，並為未來深造專業碩士學位作充分準備。

課程特色與結構

課程涵蓋建築歷史、文化、環境、科技、建築法規與合同，使學生了解建築及城市設計的歷史發展，鑑古知今，並運用批判思維設計可持續發展的建築物。

Programme Information and Aims

The 4-year B.Sc (Hons) in Architecture programme is professionally accredited (Part 1) by the Hong Kong Institute of Architects (HKIA) and Architects Registration Board (ARB). The programme is under the HKSAR Government Study Subsidy Scheme for Designated Professions/ Sectors (SSSDP) which provides tuition subsidy on a yearly basis to JUPAS-admitted students (JUPAS CODE JSSC02). Other suitable candidates can also receive tuition subsidy via the Government's Non-means-tested Subsidy Scheme for Self-financing Undergraduate Studies in Hong Kong (NMTSS). The programme provides solid architectural design training to students, equips them to work in the field and prepares them to pursue further study in postgraduate professional degrees.

Programme Features and Structure

The programme covers knowledge of Architecture history, culture, environment, technology, building codes and contracts to enable students to understand the history and development of architecture and urban design. It cultivates their critical thinking to design sustainably.

建築學（榮譽）理學士的畢業學分要求

Graduation Requirements of B.Sc (Hons) in Architecture Programme

科目類別	Bachelor of Science (Hons) in Architecture	共修學分 Required No. of Credits
通識課程必修（基本）	General Education Requirements (Basic)	12
通識課程選修（跨學科）	General Education Electives (Inter-disciplinary)	9
課程必修（設計）	Departmental Requirements (Design)	61
課程必修（非設計）	Departmental Requirements (Non-design)	50
自由選修 （通識 / 理工學院 / 學系課程）	Free Electives (General/Faculty/Department)	2
畢業學分	Total Credits for Graduation	134

建築學碩士 Master of Architecture

課程編號：603401
PROGRAMME CODE : 603401

課程簡介及宗旨

建築學碩士為兩年全日制課程，已獲香港建築師學會及香港建築師註冊管理局專業認可（第二部份）。課程為已取得建築學位及擁有相關工作經驗的學生而設，結合設計、理論和研究，教授專業建築知識。學生完成畢業設計論文後，可通過實習和專業考試晉升成為註冊建築師。

課程特色與結構

課程以可持續發展為宗旨，運用數碼媒體及科學研究建築及城市學，從宏觀角度探討如何完善建築及城市設計。課程的主要研究範圍為香港及亞洲，探討「可持續發展」、「預防及應對天災」、「建築的社會責任」等議題，並包含四個單元的專業實務知識，使學生了解現今建築師在設計、管理、法規、操守等方面的角色。

Programme Information and Aims

The 2-year M. Architecture programme is professionally accredited (Part 2) by HKIA and ARB. It is designed for candidates who possess both undergraduate Architecture degree and relevant working experience. The programme integrates design, theories and research, and delivers knowledge of professional architectural practice. Students need to complete a design thesis for graduation, and they can sit for professional examinations to become Registered Architects after fulfilling the professional training requirements.

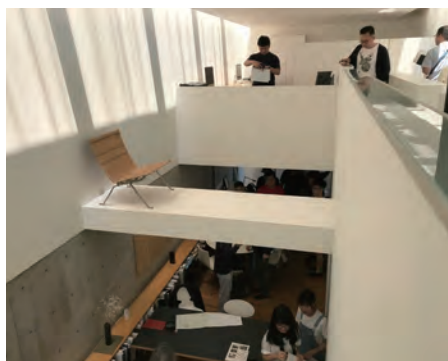
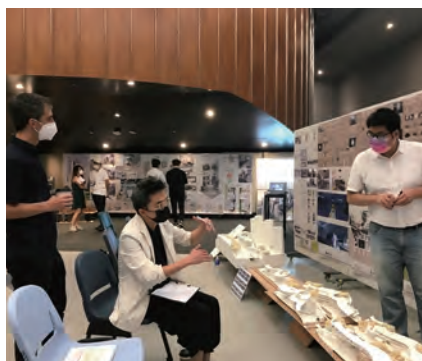
Programme Features and Structure

The curriculum examines architecture and urbanism in a sustainable manner via digital and scientific methods to design buildings and cities for the global village. With the subject sites based in Hong Kong and Asia, design projects explore issues of 'sustainability', 'preparedness and response to natural disasters', 'social responsibility in architecture', etc. In addition, the programme consists of four Professional Practice modules that enable students to understand the roles of contemporary architects in the aspects of design, management, codes and conduct, etc.

建築學碩士的畢業學分要求

Graduation Requirements of M.Arch Programme

科目類別	Master of Architecture	共修學分 Required No. of Credits
課程必修（設計）	Departmental Requirements (Design)	42
課程必修（非設計）	Departmental Requirements (Non-design)	22
選修	Electives	2
畢業學分	Total Credits for Graduation	66



學習與校園生活 Learning and Campus Life

學系設施

學系設有建築設計工作室，並配備打印機、三維打印機、鐳射切割機、CNC 模型製作機、環境數據搜集器材和儀器供學生使用。

交流活動

學系定期與比利時、泰國、韓國、日本、中國和台灣等地大學進行學術交流。同學可通過交換生計劃前往海外交流和學習。

Facilities of the Department

The department provides students with architectural studio space, plotters, 3D printers, laser cutters, CNC machines, environmental data device and equipment, etc.

Interflow Activities

The department constantly organises academic interflows with architecture schools in Belgium, Thailand, Korea, Japan, China, Taiwan and other overseas universities. Students can take part in academic exchange programmes to study overseas.



就業與升學出路 Career Prospects and Further Studies

畢業前景

建築學(榮譽)理學士畢業生的就業率為100%，當中大部分畢業生於建築師事務所工作或從事建築環境相關業務，並於工作一年後進修建築、園林建築、城市規劃或城市設計等碩士課程。

建築碩士畢業生的就業率為100%，並全部於建築師事務所工作。累積相關實務經驗後，他們可參加香港建築師學會和香港建築師註冊管理局的專業考試，晉升成為註冊建築師。

Career Path

B. Sc (Hons) in Architecture graduates have 100% employment rate. Most of them work in architectural firms and built-environment-related fields. Most of them pursue M.Arch degree after one year of working experience; others pursue postgraduate programmes in Landscape Architecture, Urban Planning, Urban Design, etc.

M. Arch graduates have 100% employment rate. All of them work in architectural firms to accumulate relevant practical experience. They may then sit for the HKIA/ ARB professional assessment and become Registered Architects.



學生感言 Message from Students



Arina Hiriwiryakun

2019-2020年度來校交換生
(來自泰國朱拉隆功大學)

2019-2020 Inbound Exchange
Student (from Chulalongkorn
University, Thailand)

我非常慶幸當初決定參加珠海學院的交換生計劃，在香港渡過了將近半年的美好時光，並得到在海外修讀建築學的機會，與其他地方的建築系學生一同學習及交流，在文化、人際及語言方面為我帶來積極正面的挑戰。除了在校內學習，我亦透過親身體驗許多優秀建築及綠化空間從中學到設計技巧，而這些空間設計也正是我對香港最為欣賞之處。

To be an exchange student for almost half a year in Hong Kong was a great decision in my life. I got the chance to study in architecture overseas where I could see and learn how my friends from different places practise in the same field. This exchange program was quite challenging in very positive ways in terms of different cultures, people, and languages. Apart from the studio, I also learnt from experiencing many great buildings and green spaces which I love the most in Hong Kong.



Sasina Nakmontanakum

2019-2020年度來校交換生
(來自泰國朱拉隆功大學)

2019-2020 Inbound Exchange
Student (from Chulalongkorn
University, Thailand)

在珠海學院的交流體驗是我人生中最寶貴的經歷之一。除了學習各種建築學知識和香港文化，我亦在這裡與許多優秀的人相遇。雖然香港在2019年經歷了很多意想不到的事件，但我認為選擇到香港交流及成為珠海學院的交換生還是很正確的決定。

The exchange study at Chu Hai was one of the most remarkable experiences in my life. Besides learning architecture knowledge and Hong Kong culture, I also met many extraordinary people there. Though there were so many unexpected events happening in the year 2019, I can say that it was a right decision to choose to be an exchange student there.



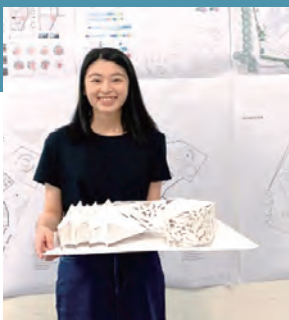
Mirte Clerix

2019-2020年度來校交換生
(來自比利時哈瑟爾特大學)

2019-2020, Inbound Exchange
Student (from Hasselt
University, Belgium)

對我而言，到香港和珠海學院交流是一次難忘的體驗。珠海人很友善，學習環境也非常好，提供了許多獲取知識的渠道。我一定會再來香港，享受香港的美食及壯麗的景觀，穿梭於城郊之間感受喧鬧與恬靜的對比。

My exchange to Hong Kong and Chu Hai College was a memorable experience. Chu Hai College was a welcoming environment with broad access to knowledge, a very nice study environment, and friendly people. Hong Kong is a city that keeps surprising with delicious food, spectacular views, a contrast between the city hustle and the quiet spots on the hills. I would go back in a heartbeat.



Iris MOK

2019-2020年度外訪交換生
(往韓國檀國大學)

2019-2020 Outbound
Exchange Student (to Dankook
University, Korea)

感謝珠海學院給予我在韓國交流的寶貴機會，讓我能夠體驗不同的文化及擴闊視野。雖然我身處於陌生的環境，但同學的親切友善及老師的耐心教導使我感到安心。在以後的學習生涯裡，我會善用在韓國所學的知識及不會忘記在韓國的美好交流經歷。

I am very grateful to the college for providing me such a valuable opportunity to study in Korea. This exchange study enabled me to experience different cultures and broaden my horizons. The unity and fraternity of the classmates and the patience of the teachers there made me feel warm in the strange environment. I will apply what I learned in Korea in my future study, and I won't forget this wonderful exchange study life.



Diva NGAU

2019-2020年度外訪交換生
(往比利時哈瑟爾特大學)

2019-2020 Outbound
Exchange Student (to Hasselt
University, Belgium)

在這次交流體驗裡，我掌握了不同構思設計的方法，同時獲得學習獨立的寶貴機會。哈瑟爾特大學建築系設計課程與香港不同的是學生人數比較少，讓我學會以全新方式開展設計。在外國生活需要面對許多挑戰，我亦曾因此感到沮喪，但我相信這些經驗有助我以後克服任何困難。

The exchange experience allowed me to acquire various ways of developing design ideas, and offered me a precious opportunity to learn to be independent. The design studio group in Hasselt had fewer students than that in Hong Kong, and I learned how to approach and start a design differently. There were so many challenges to deal with when living abroad. Sometimes I did feel frustrated, but the experience certainly made me stronger in overcoming difficulties.

入學申請 ADMISSIONS

入學要求 Entry Requirements

一年級入學 Year 1 Entry

香港中學文憑試學生
Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSE) students

科目 Subject	所需成績 Level Requirement
中國語文* Chinese Language*	第 3 級 Level 3
英國語文 English Language	第 3 級 Level 3
數學 Mathematics	第 2 級 Level 2
通識教育 Liberal Studies	第 2 級 Level 2
選修科目 Elective subject	一科達第 2 級 Level 2 in one subject

* 非華語學生可憑以下學歷作為香港中學文憑試中國語文科資歷：

- 應用學習中文：達標或以上
- GCSE / IGCSE：達 C 級或 4 或以上
- GCE A-level：達 E 級或以上

* Non-Chinese speaking (NCS) applicants may use one of the following Chinese Language qualifications as the equivalent of HKDSE Chinese Language:

- Applied Learning Chinese: Attained or above
- GCSE / IGCSE : Grade C or 4 or above
- GCE A-level: Grade E or above

二或三年級入學 Year 2 or 3 Entry

副學士及高級文憑持有人
Associate Degree and Higher Diploma (AD/HD) holders

- 持有本地院校經評審的副學士／高級文憑
- Completed an accredited Associate Degree / Higher Diploma from local educational institutions

如申請人持有同等學歷，申請將作個別考慮。

Candidates with equivalent qualifications will be considered on a case-by-case basis.

本地生須知 Useful Information for Local Students

申請期 Application Period

2021 年 11 月 1 日至
2022 年 8 月 31 日

1 November 2021 to
31 August 2022

報名費 Application Fee

報名費港幣二百元
(錄取與否概不退還)

A non-refundable
application fee of \$200

2022-2023 學士學位課程學費 Tuition Fee For Undergraduate Programmes

一、二年級 Year 1 & Year 2	\$69,210	每年 per year
三、四年級 Year 3 & Year 4	\$74,225	每年 per year

本地生申請手續

Application Procedures for Local Applicants

申請入學途徑

How to Apply

① 珠海學院網上申請系統
CHC Online Application System
<https://apply.chuhai.edu.hk/>

② 親臨本校
In person

應屆香港中學文憑試考生亦可透過下列途徑報名：

Current year HKDSE candidates may also apply through the following channels:

- ① 自資課程：
Self-financing programmes:
專上課程電子預先報名平台（E-APP）
Electronic Advanced Application System for Post-secondary Programmes
<https://www.eapp.gov.hk>
- ② 指定專業／界別課程資助計劃課程：
Study Subsidy Scheme for Designated Professions / Sectors (SSSDP) programmes:
大學聯合招生辦法（JUPAS）
Joint University Programmes Admissions System
<https://www.jupas.edu.hk>

申請文件

Documents Required

- ① 填妥並簽署的報名表
A completed application form duly signed by the applicant
- ② 最近護照相片一張
One recent passport-size photo
- ③ 繳驗香港身份證及繳交香港身份證影印本
Hong Kong Identity Card and its photocopy
- ④ 繳驗原校畢業證書、學歷成績證明書、公開考試成績證明書及繳交其影印本
School academic results and certificates, public examination results, and their photocopies
- ⑤ 學生學習概覽（SLP）、學校推薦信（如適用）
Student Learning Profile (SLP), recommendation letter from the applicant's school (if applicable).

合適的申請人須接受面試，有關安排會以電郵方式通知。
Selected applicants will receive an invitation for an interview via email.

其他學歷

Other Qualifications

持有內地或國際學歷的申請人，可掃描下列二維碼查閱相關入學要求及申請手續：
Applicants holding mainland or international qualifications may scan the following QR codes to learn about the respective entry requirements and application procedures:

內地高考
Mainland Qualification: Gaokao



國際學歷
International Qualifications





Enquiries 查詢



珠海學院

Chu Hai College of Higher Education

📍 香港新界屯門青山公路青山灣段 80 號

80 Castle Peak Road, Castle Peak Bay, Tuen Mun, N.T. Hong Kong

🌐 www.chuhai.edu.hk

📘 www.facebook.com/chuhai.edu

☎ 2972 7200

✉ info@chuhai.edu.hk

本小冊子更新至 2021 年 10 月 26 日。珠海學院保留隨時更改入學安排而毋須另行通知之權利，敬請定期瀏覽珠海學院網頁獲取最新入學資訊。

This pamphlet is updated as of 26 October 2021. Chu Hai College of Higher Education reserves the right to change the admissions arrangements without prior notice. Please check the College's website regularly for up-to-date information.